

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з науково-педагогічної
роботи на освітньої діяльності
Тетяна ФЕДІРЧИК



„28” серпня 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Berufsbezogenes Deutsch

обов'язкова

Освітньо-професійна програма «Підприємництво та управління бізнесом»

Спеціальність D3 «Менеджмент»

Галузь знань D «Бізнес, адміністрування та право»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Економічний факультет

Мова навчання німецька

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Підприємництво та управління бізнесом».

Розробники: БУХІНСЬКА Тетяна Вікторівна, к. філол. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Викладачі:

Черська Ж.Б. доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Погоджено з гарантом ОП  Світлана БЕЛЕЙ

Погоджено методичною радою економічного факультету

Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року

Голова методичної ради  Ірина НИКИФОРАК

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року

Завідувач кафедри  Наталія ГОЛОВАЦЬКА

Схвалено

науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від "28" серпня 2025 року

Голова науково-методичної ради  Тетяна ФЕДІРЧИК

© Бухінська Т.В., 2025 рік

© ЧНУ, 2025 рік

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Пререквізити: Дисципліна в ЗЗСО «Німецька мова».

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Підприємництво та управління бізнесом» підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання.

Інтегральна компетентність Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та проблеми у сфері підприємницької, торговельної діяльності або в процесі навчання, що передбачає застосування теорій та методів організації і функціонування підприємницьких, торговельних структур і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності (ЗК): **ЗК4.** Здатність спілкуватися іноземною мовою. **ЗК7.** Здатність працювати в команді. **ЗК12.** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

Програмні результати навчання: **ПРН3.** Мати навички письмової та усної професійної комунікації державною й іноземною мовами. **ПРН6.** Вміти працювати в команді, мати навички міжособистісної взаємодії, які дозволяють досягати професійних цілей. **ПРН10.** Діяти соціально відповідально на основі етичних, культурних, наукових цінностей і досягнень суспільства.

Програма передбачає, що фахово-зорієнтоване заняття з іноземної мови – це насамперед мовне заняття, професійно-орієнтоване на поступове зростання рівня володіння мовою здобувачами наскрізно від першого до третього семестру.

Опис навчальної дисципліни Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1,2	1,2,3	6	180	-	90	-	-	90	-	Залік (2 сем) Екзамен (3сем)
Заочна	1,2	1,2,3	6	180	-	24	-	-	156	-	Залік (2 сем) Екзамен (3сем)

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин													
	денна форма							заочна форма						
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі						
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Змістовий модуль 1. Моя спеціальність та її практичне застосування. Що таке економіка?														
Тема 1. Моя спеціальність та її практичне застосування. Німецька мова в моїй майбутній професії.	14		7			7	15		2					13
Тема 2. Що таке економіка? Визначення	16		8			8	15		2					13

економіки.												
ЗМ1	30		15			15	30		4			26
Змістовий модуль 2. Гроші. Бюджет.												
Тема 3. Гроші. Особисті фінанси. Гроші країн.	15		7			8	15		2			13
Тема 4. Бюджет. Види бюджетів.	15		8			7	15		2			13
ЗМ2	30		15			15	30		4			26
Разом за 1 семестр	60		30			30	60		8			52
Змістовий модуль 3. Форми власності. Попит та пропозиція.												
Тема 5. Форми власності. Одноосібне підприємництво та партнерство. Корпорація та компанія.	15		7			8	15		2			13
Тема 6. Попит та пропозиція. З історії терміну «попит та пропозиція»	15		8			7	15		2			13
ЗМ3	30		15			15	30		4			26
Змістовий модуль 4. Розробка товару та планування. Встановлення ціни.												
Тема 7. Розробка товару. Планування.	15		7			8	15		2			13
Тема 8. Встановлення ціни. Впливи на ціноутворення. Види ризиків.	15		8			7	15		2			13
ЗМ4	30		15			15	30		4			26
Разом за 2 семестр	60		30			30	60		8			52
Змістовий модуль 5. Від виробника до гуртового торговця. Від гуртового торговця до роздрібного та покупця.												
Тема 9. Від виробника до гуртового торговця. Від гуртового торговця до роздрібного покупця.	14		7			7	15		2			13
Тема 10. Від гуртового торговця до роздрібного клієнта. Вивчення попиту покупців.	16		8			8	15		2			13
ЗМ5	30		15			15	30		4			26
Змістовий модуль 6. Маркетинг та дистрибуція. Як завоювати клієнта. Реклама.												
Тема 11. Маркетинг. З історії маркетингу. Дистрибуція.	14		7			7	15		2			13
Тема 12. Як завоювати клієнта. Реклама.	16		8			8	15		2			13
Разом за ЗМ6	30		15			15	30		4			26
Разом за 3 семестр	60		30			30	60		8			52
Разом за 1-3 семестри	180		90			90	180		24			156

Теми практичних занять з переліком питань

№	Назва теми та перелік питань	години	
		ДФ	ЗФ
Змістовий модуль 1 Тема 1			
1.	Моя спеціальність. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Які основні навички та знання необхідні для вашої спеціальності? • Чому ви обрали саме цю спеціальність, і які перспективи розвитку в ній бачите? • Які завдання та обов'язки найчастіше виконує фахівець вашої спеціальності? Грамматика: Минулий час дієслів.	2	2

1.	Німецька мова в моїй майбутній професії. Перелік питань для обговорення: • Чому необхідно вивчати німецьку мову? • Яку роль відіграє німецька в моїй майбутній професії? • Як я буду застосовувати німецьку в моїй майбутній професії? Грамматика: Минулий час дієслів.	2	
1.	Сім'я. Сімейні стосунки. Перелік питань для обговорення: • Чому сім'я важлива? • Як ви зазвичай проводите свій вільний час із сім'єю? • Як побудувати хороші стосунки в сім'ї? Грамматика: Перфект.	2	
1.	Моя сім'я – моя фортеця. Перелік питань для обговорення: Чому моя сім'я – моя фортеця? Яка роль моєї сім'ї в моєму житті? Грамматика: Правила утворення перфекту з сильними дієсловами.	1	
Змістовий модуль 1 Тема 2			
2.	Що таке економіка? Визначення економіки. Перелік питань для обговорення: • Що таке економіка? • Що таке макроекономіка? • Що таке мікроекономіка? Грамматика: Форми сильних дієслів.	2	2
2.	Визначення економіки. Перелік питань для обговорення: • Що таке ринкова економіка? • Що таке адміністративна економіка? • Що таке фактори виробництва? Грамматика: Вживання дієслів з допоміжним «haben» у перфекті.	3	
2	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 1. Грамматика: Вживання дієслів з допоміжним «sein» у перфекті.	2	
2.	Модульна контрольна 1	1	
Змістовий модуль 2 Тема 3			
3	Гроші Перелік питань для обговорення: • Що таке гроші? • Яке ставлення до грошей? • Вмієте керувати грошима? Грамматика: Прийменники зі знахідним відмінком.	2	2
3	Особисті фінанси. Яке моє ставлення до особистих фінансів? Як правильно витратити гроші? Грамматика: Прийменники з давальним відмінком.	3	
3.	Гроші країн. Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 2. Перелік питань для обговорення: • Які існують види валют? • Що з історії валют я знаю? • Грамматика: Різниця у вживанні прийменників зі знахідним та давальним відмінками.	2	
Змістовий модуль 2 Тема 4			
4	Бюджет. Види бюджетів.	2	2

	<p>Бюджет.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Що таке бюджет? • Потрібен власний бюджет? • Як планувати власний бюджет? Готівка чи банківські картки? <p>Грамматика: Неозначений займенник у називному відмінку.</p>		
4	<p>Бюджет.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Яке поняття бюджету в мікроекономіці? • Що складає бюджет? • Яка ціль бюджету? <p>Грамматика: Неозначений займенник у знахідному відмінку.</p>	2	
4.	<p>Види бюджетів.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Які існують види бюджетів? • Що потрібно врахувати в бюджет, щоб почати свій бізнес? • Які особливості корпоративного бюджету та державного бюджету? <p>Грамматика: Неозначений займенник у називному та знахідному відмінках.</p>	2	
4	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 2	2	
Змістовий модуль 3 Тема 5			
5	<p>Форми власності. Одноосібне підприємництво.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Що таке власність? • Які існують форми власності? • Що таке одноосібне підприємництво? <p>Грамматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>ob</i>.</p>	2	2
5.	<p>Партнерство.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Що таке партнерство? • Які переваги партнерства? • Які недоліки та ризики партнерства? <p>Грамматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>dass</i>.</p>	3	
5.	<p>Корпорація та компанія.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Корпорація чи компанія? • Які переваги корпорації? • Які недоліки корпорації? <p>Грамматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>weil</i>.</p>	2	
Змістовий модуль 3 Тема 6			
6	<p>Попит та пропозиція.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Що таке попит? • Що таке пропозиція? • Як розуміти закон попиту та пропозиції? 	2	2
	Грамматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>da</i> .		
6.	<p>Попит та пропозиція.</p> <p>Перелік питань для обговорення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Коли попит перевищує пропозицію? • Коли пропозиція перевищує попит? • Що означає рівновага в економіці? <p>Грамматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>wenn</i>.</p>	3	

6.	3 історії терміну «попит та пропозиція» Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 3. Граматика: Складнопідрядні речення зі сполучником <i>als</i> .	2	
6.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 3	1	
Змістовий модуль 4 Тема 7			
7.	Розвиток товару. Перелік питань для обговорення: • Що таке товар? • Що таке пристосування товару та інновації? • Які загрози може мати нова продукція? Граматика: Претеритум.	2	2
7.	Планування. Перелік питань для обговорення: •Що таке планування? •Що потрібно брати до уваги, плануючи «запуск товару»? •Як новий товар поступає на ринок? Граматика: Претеритум.	3	
7.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 4.	2	
Змістовий модуль 4 Тема 8			
8.	Встановлення ціни. Перелік питань для обговорення: • Що таке ціна? • Що входить в ціну? • Які види цін існують? Граматика: Претеритум.	2	2
8.	Впливи на ціноутворення. Перелік питань для обговорення: •Які існують впливи на ціноутворення? •Що таке 'premium pricing'? •Що значить 'psychological pricing'? Граматика: Претеритум модальних дієслів.	1	
8.	Види ризиків. Перелік питань для обговорення: •Що таке ризик? • Які існують види ризиків? • Як запобігти ризиків? Граматика: Претеритум модальних дієслів.	2	
8	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 4.	2	
8.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 4	1	
Змістовий модуль 5 Тема 9			
9.	Від виробника до гуртового торговця. Перелік питань для обговорення: • Які проблеми потрібно вирішити виробнику стосовно збуту свого товару? • Хто такі посередники? • Як зберігати свій товар виробнику? Граматика: Зворотні дієслова.	2	2

9.	Від гуртового торговця до роздрібного покупця. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Який ланцюг від виробника до споживача? • Які є ризики в цьому ланцюгу? • Які найкращі шляхи доставки продукції до споживача? Граматика: Зворотні дієслова.	3	
9	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 5.	2	
Змістовий модуль 5 Тема 10			
10	Від гуртового торговця до роздрібного клієнта. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Чому покупці не спішать купувати товари? • Де роздрібні торговці продають товари? • Які існують види магазинів? Граматика: Дієслова з керуваннями.	3	
10.	Вивчення попиту покупців. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Що таке попит? • Які основні тенденції вивчення попиту? • Які сучасні методи дослідження попиту? Граматика: Основні типи керування дієслів у німецькій мові.	3	2
10	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 5.	2	
Змістовий модуль 6 Тема 11			
11	Маркетинг. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Що таке маркетинг? • Що таке “5 Ps”? • Що значить “запустити продукт” на ринок? Граматика: Кон’юнктив II.	2	2
11.	З історії маркетингу. <ul style="list-style-type: none"> • Які витоки маркетингу? • Як розвивався маркетинг в 20 ст.? • Які особливості розвитку маркетингу зараз? Граматика: Кон’юнктив II.	2	
11.	Дистрибуція. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Що таке дистрибуція? • Які види дистрибуції ви знаєте? • Якому виду дистрибуції надається перевага і чому? Граматика: Використання кон’юнктиву II для вираження умов і бажань.	2	
11.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 6.	1	
Змістовий модуль 6 Тема 12			
12.	Як завоювати клієнта. Перелік питань для обговорення: <ul style="list-style-type: none"> • Чому необхідно вивчити вимоги та потреби потенційних клієнтів? • Як завоювати клієнта? • Які є сучасні техніки завоювання клієнта? Граматика: Прийменники з давальним відмінком.	2	

12.	Реклама. Перелік питань для обговорення: • Що таке реклама? • Які види реклами ви знаєте? • Що повинна містити реклама, щоб бути ефективною? Грамматика: Прийменники з родовим відмінком.	2	2
12.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 6.	2	
12.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 6	2	
	Всього	90	24

Завдання для самостійної роботи студентів

№	Назва теми	дф.	зф	
1	«Моя спеціальність».	Написання есе з теми та презентація	8	13
2	«Бюджет».	Читання фахових текстів з теми.	8	13
3	«Форми власності».	Презентація на тему.	7	13
4	«Види валют у світі».	Презентація на тему.	8	13
5	«Форми власності».	Перегляд відео на тему.	7	13
6.	«Фінанси»	Презентація на тему.	8	13
7.	«Ціноутворення».	Презентація на тему.	8	13
8	«Біржова діяльність».	Презентація на тему.	7	13
9.	«Види банківських послуг.»	Презентація на тему.	8	13
10.	«Види е-спілкування.»	Написання електронного листа.	7	13
11.	«Е-комерція: переваги та недоліки»	Презентація на тему.	7	13
12.	«Фінансування та кредитування»	Презентація на тему.	7	13
	Всього		90	156

Результати виконання завдань для самостійної роботи оцінюються в балах, які інтегровані до загальної системи модульного та підсумкового контролю.

Методи навчання

Методи формування професійної компетентності: розповідь, пояснення, бесіда, ілюстрація, демонстрація, візуалізація, дискусія тощо;

Методи формування практичних умінь та навичок: розв'язування задач, виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, розробка та захист презентацій, аналіз нормативних документів, тощо).

Сучасні активні та інтерактивні методи навчання, які спрямовані на розвиток практичних навичок, критичного мислення, співпраці, автономності у навчанні та ефективного засвоєння матеріалу через практичну діяльність:

- Технології інноваційного навчання;
- Технології проблемного навчання;
- Інформаційно-комунікаційні технології навчання;
- Task-based learning / навчання, що базується на завданнях;
- Presentation-Practice-Production / Представлення-Практика-Продукування;
- Комунікативні методи;
- Кейс-метод;
- Метод проектів;
- CLIL (Content and Language Integrated Learning) / предметно-мовне інтегроване навчання;
- Метод сценаріїв;
- Робота з інформаційними ресурсами: навчально-методичною, науковою, нормативною літературою та інтернет-ресурсами;
- Дистанційне навчання з використанням відповідних онлайн-платформ;

- Гейміфікація / використання ігрових елементів для стимулювання навчання;
- Flipped classroom / перевернуте навчання (самостійне вивчення матеріалу з подальшим обговоренням та практикою на заняттях);
- Мультимедійні технології (використання відео, аудіо, інтерактивних презентацій тощо);
- Веб-квести / навчальні завдання, засновані на пошуку інформації в інтернеті;
- Кооперативне навчання (робота в малих групах для досягнення спільних цілей);
- Використання мобільних додатків для навчання (наприклад, Duolingo, Quizlet);
- Shadowing / метод повторення за диктором для покращення вимови та інтонації;
- Рольові ігри та симуляції;
- Використання штучного інтелекту та чат-ботів для покращення мовної практики;
- Проблемно-орієнтоване навчання (Problem-Based Learning)

Система контролю та оцінювання Методи поточного контролю

Методами оцінювання результатів навчання є контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; експрес-опитування, індивідуальне опитування, фронтальне опитування, захист індивідуального науково-дослідного завдання ІНДЗ, тестування, письмові/контрольні роботи тощо.

Форми підсумкового контролю

Формами підсумкового контролю є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ З ДИСЦИПЛІНИ НА ЗАЛКУ (максимальний бал — 40)

I. Виконання першого лексико-граматичного завдання потребує демонстрацію отриманих знань з повсякденної та професійної іноземної мови згідно навчальної програми (оцінюється від **1** до **15** балів).

14-15 балів отримують студенти, які зробили одну / дві помилки у лексико-граматичному тесті і мають правильних відповідей не менше ніж 90%.

12-13 балів отримують студенти, які припустилися 3 / 4 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 80%.

11 балів отримують студенти, які припустилися 5 / 6 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 70%.

9-10 балів отримують студенти, які припустилися 7 / 8 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 60%.

7-8 балів отримують студенти, які припустилися 9 / 10 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 50%.

1-6 балів отримують студенти, які у результаті проходження лексико-граматичного тесту мають правильних відповідей менше ніж 50% і потребують повторного вивчення та повторення курсу.

II. Усне мовлення у вигляді вільної бесіди на теми, які вивчалися під час проходження навчальної дисципліни згідно навчальної програми (силабусу), (оцінюється від **1** до **25** балів).

23-25 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем (15-20 речень) у природному розмовному темпі, ґрунтовно висвітлює питання теми, виявляє поглиблене розуміння теми, вільно оперує активною лексику; ґрунтовно відповідає на додаткові питання.

20-22 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у нормальному темпі, достатньо добре висвітлює питання фахової спеціалізації; виявляє добре розуміння теми; відповідає на додаткові питання.

18-19 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у задовільному темпі, може окремими кліше висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє достатнє розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

15-17 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем декількома реченнями, достатньо невеликою кількістю слів та виразів може висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє певне задовільне розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

12-14 балів – здобувач недостатньо представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем, допускає багато помилок у мовленні, не повністю розкриває зміст питань фахової спеціалізації, поверхнево і недостатньо обізнаний з вивченими темами.

1-11 балів – здобувач не може представити усне повідомлення на одну з вивчених тем, не може вести усну бесіду фахової спеціалізації, не відповідає на додаткові питання; погано орієнтується у вивченому матеріалі.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ З ДИСЦИПЛІНИ НА ІСПИТІ (максимальний бал — 40)

I. Виконати лексико-граматичний тест. Завдання лексико-граматичного тесту потребують від

здобувачів демонстрацію отриманих знань з повсякденної та професійної іноземної мови згідно навчальної програми (оцінюється від **1** до **10** балів).

10 балів отримують студенти, які зробили одну / дві помилки у лексико-граматичному тесті і мають правильних відповідей не менше ніж 90% .

9 балів отримують студенти, які припустилися 3 / 4 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 80%.

8 балів отримують студенти, які припустилися 5 / 6 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 70%.

7 балів отримують студенти, які припустилися 7 / 8 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 60%.

5-6 балів отримують студенти, які припустилися 9 / 10 помилок у лексико-граматичному тесті мають правильних відповідей не менше ніж 50%.

1-4 бали отримують студенти, які у результаті проходження лексико-граматичного тесту мають правильних відповідей менше ніж 50% і потребують повторного вивчення та повторення курсу.

II. Проаналізувати зміст фахового тексту. Тексти подаються на основі фахової тематики, яку здобувачі вивчали впродовж проходження курсу (оцінюється від **1** до **15** балів).

14-15 балів – здобувач демонструє повне розуміння фахового тексту, належним чином підтримує діалог, описує деталі, вільно оперує фаховою термінологією; ґрунтовно відповідає на додаткові питання; висловлює власне бачення повними граматично коректними та зв'язними реченнями, реагує, засвідчуючи високий рівень мовних компетенцій.

12-13 балів – здобувач дає добрий переклад, а також правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; демонструє здатність виправляти зроблені при перекладі помилки; демонструє добре розуміння фахового тексту, підтримує діалог, описує деталі, добре оперує фаховою термінологією, дає поширені відповіді на додаткові питання; реагує засвідчуючи добрий рівень мовних компетенцій.

11 балів – здобувач дає адекватний переклад, а також достатньо правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; демонструє здатність виправляти зроблені при перекладі помилки; підтримує діалог, достатньо добре оперує фаховою термінологією, дає відповіді на додаткові питання; реагує засвідчуючи достатньо добрий рівень мовних компетенцій.

9-10 балів – здобувач дає недостатньо адекватний переклад, а також недостатньо правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; не здатен виправляти зроблені при перекладі помилки; не може підтримати діалог, недостатньо оперує фаховою термінологією, нездатний відповісти на додаткові питання; реагує засвідчуючи задовільний рівень мовних компетенцій.

7-8 балів – здобувач не повністю подає адекватний переклад, недостатньо розкриває зміст питань фахової спеціалізації; демонструє фрагментарну обізнаність фахової термінології, поверхнево обізнаний з фаховою термінологією; нездатний відповісти на додаткові питання.

1-6 балів – здобувач не здатен перекласти фаховий текст; не здатен розкрити поверхнево зміст прочитаного тексту фахової спеціалізації; не обізнаний з фаховою термінологією.

III. Обґрунтувати власну думку на зазначені теми, які вивчалися під час проходження навчальної дисципліни згідно навчальної програми (силабусу), (оцінюється від **1** до **15** балів).

14-15 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем (15-20 речень) у природному розмовному темпі, ґрунтовно висвітлює питання теми, виявляє поглиблене розуміння теми, вільно оперує активною лексику; ґрунтовно відповідає на додаткові питання.

12-13 балів– здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у нормальному темпі, достатньо добре висвітлює питання фахової спеціалізації; виявляє добре розуміння теми; відповідає на додаткові питання.

11 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем у задовільному темпі, може окремими кліше висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє достатнє розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

9-10 балів – здобувач представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем декількома реченнями, достатньо невеликою кількістю слів та виразів може висвітлити питання фахової спеціалізації; виявляє певне задовільне розуміння теми; відповідає на додаткові питання неповними відповідями.

7-8 балів – здобувач недостатньо представляє усне повідомлення на одну з вивчених тем, допускає багато помилок у мовленні, не повністю розкриває зміст питань фахової спеціалізації, поверхнево і недостатньо обізнаний з вивченими темами.

1-6 балів – здобувач не здатен представити усне повідомлення на одну з вивчених тем, не може вести усну бесіду фахової спеціалізації, не відповідає на додаткові питання; погано орієнтується у вивченому матеріалі.

Критерії оцінювання поточного та підсумкового контролю

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими критеріями:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературами до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;

- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

**Розподіл балів на поточні види контролю за темами
Семестр 1-2**

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1		ЗМ 2		ЗМ 3		ЗМ 4			
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		
7	8	7	8	8	7	7	8	40	100

Семестр 3

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 5		ЗМ 6			
T9	T10	T11	T12		
15	15	15	15	40	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

Таблиця відповідності балів, які отримують здобувачі

Оцінка ЄКТС	К-сть балів за тему Max. 7	К-сть балів за тему Max. 8	К-сть балів за тему Max. 15	К-сть балів за залік / іспит Max. 40
A	6.3 – 7.0	7.2 – 8.0	7.2 – 8.0	36 – 40
B	5.6 – 6.2	6.4 – 7.1	6.4 – 7.1	32 – 35
C	4.9 – 5.5	5.6 – 6.3	5.6 – 6.3	28 – 31
D	4.2 – 4.8	4.8 – 5.5	4.8 – 5.5	24 – 27
E	3.5 – 4.1	4.0 – 4.7	4.0 – 4.7	20 – 23
FX	2.1 – 3.4	2.4 – 3.9	2.4 – 3.9	12 – 19
F	1.0 – 2.0	1.0 – 2.3	1.0 – 2.3	1 – 11

Критерії поточного оцінювання знань здобувачів.

Усне мовлення, виконання письмового завдання, тестування	Критерії оцінювання
відмінно	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі тестові завдання.
дуже добре	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно вирішив більшість тестових завдань.
добре	Студент загалом володіє навчальним матеріалом, демонструє розуміння основного матеріалу теми і практичних завдань. Під час усних виступів та письмових відповідей виклад матеріалу здебільшого правильний, але частково поверхневий, з достатнім обґрунтуванням і обмеженим використанням літературних джерел. У відповідях трапляються поодинокі помилки та неточності, відсутня повна глибина аналізу окремих питань. Виконав значну частину тестових завдань правильно.

задовільно	В цілому володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив трохи більше половини тестових завдань.
достатньо	Студент частково володіє навчальним матеріалом, демонструє фрагментарне розуміння теми. Під час усних і письмових відповідей передає лише окремі елементи змісту без системності, глибини й аргументації, майже не використовує активну лексику теми. Допускає суттєві неточності й помилки, що впливають на повноту та якість відповіді. Правильно виконав половину тестових завдань.
незадовільно	Не в повному обсязі, частково володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.

Форми підсумкового контролю

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання. Підсумковий модульний контроль знань студентів здійснюється через проведення аудиторних письмових контрольних робіт або комп'ютерного тестування.

Критерії підсумкового оцінювання знань здобувачів

Усне мовлення, виконання письмового завдання, модульної контрольної, тестування	Критерії оцінювання
25-30	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі тестові завдання.
20-24	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої
15-20	В цілому володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив половину тестових завдань.
7-15	Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.
1-6	Частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки. Правильно вирішив окремі тестові завдання.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „А” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „В” (зараховано) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „С” (зараховано) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „FX” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „F” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов'язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання

Незадовільно	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання
---------------------	----------	---

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри

<https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/>

Перелік питань для самоконтролю та підсумкового контролю навчальних досягнень студента

Лексичний блок	Граматичний блок
Моя спеціальність та її практичне застосування. Німецька мова в моїй майбутній професії. Що таке економіка? Гроші. Особисті фінанси. Гроші країн. Види бюджетів. Форми власності. Одноосібне підприємництво та партнерство. Корпорація та компанія. Попит та пропозиція. З історії терміну «попит та пропозиція». Розвиток товару. Планування. Встановлення ціни. Впливи на ціноутворення. Види ризиків. Від виробника до гуртового торговця Від гуртового торговця до роздрібного покупця. Від гуртового торговця до клієнта. Вивчення попиту покупців Маркетинг. Дистрибуція. З історії маркетингу. Як завоювати клієнта. Реклама.	Минулий час дієслів: перфект. Форми сильних дієслів. Вживання дієслів з допоміжним «haben» у перфекті. Вживання дієслів з допоміжним «sein» у перфекті. Прийменники зі знахідним відмінком. Прийменники з давальним відмінком. Неозначений займенник у називному відмінку. Неозначений займенник у знахідному відмінку. Складнопідрядні речення зі сполучником ob. Складнопідрядні речення зі сполучником dass. Складнопідрядні речення зі сполучником weil. Складнопідрядні речення зі сполучником da. Складнопідрядні речення зі сполучником wenn. Складнопідрядні речення зі сполучником als. Претеритум. Претеритум модальних дієслів. Зворотні дієслова. Дієслова з керуваннями. Основні типи керування дієслів у німецькій мові. Кон'юнктив II. Використання кон'юнктиву для вираження умов і бажань. Прийменники з родовим відмінком.

Визнання результатів неформального та/або інформального навчання

Оцінювання та визнання результатів неформального та/або інформального навчання з навчальної дисципліни відбувається згідно з [«Порядком визнання у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Фельковича результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти»](#). В процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці навчальної дисципліни.

Рекомендована література

Основна література

1. Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Arbeitsbuch. Hueber Verlag. 2019. 196 S.
2. Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Kursbuch. Hueber Verlag. 2019. 176 S.
3. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A2+. Integriertes Kurs-und Arbeitbuch für Fremdsprache. Auflage 2, Schubert-Verlag. 2021. 310 S

4. DaF im Unternehmen Kurs-und Übungsbuch A1. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen Verlag, 2019. 236 S.
5. DaF im Unternehmen Kurs-und Übungsbuch B1. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen Verlag, 2020. 247 S.
6. Петрушова Н. В. Deutsch für Studenten : навч.-метод. посіб. з німецької мови для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Полтава, 2019. 140 с.

Додаткова література

1. Kilimann A. 60 Stunden Deutschland. Orientierungskurs (Politik. Geschichte. Kultur) / Angela Kilimann. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2017. 96 S.
2. Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Kursbuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 160 S.
3. Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Arbeitsuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 136 S.
4. Schritte plus neu 3-4 (A2) Arbeitsbuch. München: Hueber Verlag, 2015. 176 S.
5. Schritte plus neu 3-4 (A2) Kursbuch. München: Hueber Verlag, 2015. 180 S.

Інформаційні ресурси

1. <https://www.wirtschaftsdeutsch.de/lehrmaterialien>
2. <https://www.derweg.org>
3. <https://www.marktdigital.de/>
4. <http://www.fachzeitungen.de>
5. <https://www.die-wirtschaft.at/>
6. <https://www.diewirtschaft-koeln.de/>
7. <https://www.die-wirtschaftszeitung.de/>
8. <https://www.wienerzeitung.at/nachrichten/wirtschaft/>

Політика щодо академічної доброчесності

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu_2024.pdf